

Consultation concernant le projet d'arrêté royal introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G pour les MVNO et le recours à des fournisseurs de services

Comment réagir au présent document ?

Jusqu'au 4 juin 2021 à 18h00
Uniquement par e-mail à consultation.sg@ibpt.be
Avec la référence CONSULT-2021-B7

Personne de contact : Service sécurité des réseaux (+32 2 226 89 78)

Les réponses sont attendues uniquement par voie électronique à l'adresse précisée.

Merci de joindre ce [formulaire de couverture](#) à votre réponse.

Vos commentaires devraient se référer aux paragraphes et/ou sections auxquels ils se rapportent et indiquer clairement ce qui est confidentiel.

TABLE DES MATIÈRES

1. Contexte	3
2. Annexes.....	3
2.1. Projet d'AR : rapport au Roi	4
2.2. Projet d'AR : articles	14

1. Contexte

1. Le 22 juin 2020, le Conseil national de sécurité a marqué son accord sur une série de mesures de sécurité supplémentaires concernant les réseaux mobiles.
2. A la suite de cet accord, un avant-projet de loi introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G et un projet d'arrêté royal en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G ont fait l'objet d'une consultation publique du 2/12/2020 au 30/12/2020 sur le site Internet de l'IBPT¹.
3. Un nouveau projet d'arrêté royal a été préparé, qui complète le projet d'arrêté royal susmentionné (celui soumis à la consultation publique de décembre 2020), et vise à introduire des mesures de sécurité pour la fourniture de services mobiles 5G pour les full MVNO et le recours à des fournisseurs de services.
4. La présente consultation porte sur le nouveau projet d'arrêté royal.
5. A la demande de la Vice-Première ministre et ministre de la Fonction publique, des Entreprises publiques, des Télécommunications et de la Poste, l'IBPT organise une consultation publique sur les textes en annexe.

2. Annexes

Annexe 1 : projet d'arrêté royal : rapport au Roi

Annexe 2 : projet d'arrêté royal : articles

Axel Desmedt
Membre du Conseil

Jack Hamande
Membre du Conseil

Luc Vanfleteren
Membre du Conseil

Michel Van Bellinghen
Président du Conseil

¹ Consultation concernant les projets de loi et d'arrêté royal introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G, <https://www.ibpt.be/operateurs/publication/consultation-concernant-les-projets-de-loi-et-darrete-royal-introduisant-des-mesures-de-securite-supplementaires-pour-la-fourniture-de-services-mobiles-5g>

2.1. Projet d'AR : rapport au Roi

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE	SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
[DATUM]. – Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van [DATUM] met het oog op de beveiligde uitrol van 5G	[DATE]. – Projet d'arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du [date] en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G
VERSLAG AAN DE KONING	RAPPORT AU ROI
Sire,	Sire,
ALGEMEEN	GÉNÉRALITÉS
Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd heeft tot doel uitvoering te geven aan artikel 105 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (hierna de wet van 13 juni 2005), zoals het is ingevoegd door de wet van XX/XX/XXXX ter invoering van bijkomende veiligheidsmaatregelen voor de verstrekking van mobiele 5G-diensten.	L'arrêté qui est soumis à Votre signature a pour objectif d'exécuter l'article 105 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (ci-après la loi du 13 juin 2005), tel qu'il a été inséré par la loi du XX/XX/XXXX introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G.
Wat dat betreft beoogt het onderhavige koninklijk besluit het koninklijk besluit van [datum] met het oog op de beveiligde uitrol van 5G (hierna "koninklijk besluit van [datum]") te wijzigen.	A cet égard, le présent arrêté royal vise à modifier l'arrêté royal du [date] en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G (ci-après « arrêté royal du [date] »).
Het onderhavige besluit valt dan ook binnen het toepassingsgebied van artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005.	Le présent arrêté s'inscrit dès lors dans le champ d'application de l'article 105, § 1 ^{er} , de la loi du 13 juin 2005.
Dit besluit breidt de verplichting uit om een voorafgaande machtiging te krijgen zoals bedoeld in artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, voor (i) de full MVNO's alvorens een element van hun netwerk te gebruiken, alsook voor (ii) de MNO's en de full MVNO's alvorens een beroep te doen op een dienstenaanbieder voor de installatie, de configuratie, het onderhoud en/of de supervisie van hun netwerkelementen. Deze verplichtingen worden respectievelijk uitgebreid krachtens artikel 105, § 2, 1 ^o en 3 ^o , van diezelfde wet.	Le présent arrêté étend l'obligation d'obtenir une autorisation préalable, telle que visée à l'article 105, § 1 ^{er} , de la loi du 13 juin 2005, pour (i) les full MVNO avant d'utiliser un élément de leur réseau, ainsi que (ii) pour les MNO et les full MVNO avant d'avoir recours à un fournisseur de services pour l'installation, la configuration, la maintenance et/ou la supervision de leurs éléments de réseaux. Ces obligations sont étendues respectivement conformément à l'article 105, § 2, 1 ^o et 3 ^o de cette même loi.
Bovendien wordt krachtens het onderhavige besluit, naar analogie van de MNO's en in overeenstemming met artikel 105, § 2, 5 ^o , van de wet van 13 juni 2015, de verplichting om het mobiele netwerk van een latere generatie dan de	En outre, à l'instar des MNO et en vertu de l'article 105, § 2, 5 ^o , de la loi du 13 juin 2015, le présent arrêté étend aux full MVNO l'obligation d'avoir le réseau mobile d'une génération ultérieure à la quatrième génération sur le

<p>vierde generatie op het grondgebied van de Europese Unie te hebben en het te beheren, exploiteren, configureren en superviseren van op dat grondgebied, uitgebreid met de full MVNO's. Het preciseert ook deze verplichting wat betreft het beheer, de configuratie, het onderhoud van of de supervisie op het netwerk van een MNO of een full MVNO door een dienstenaanbieder.</p>	<p>territoire de l'Union européenne et de le gérer, de l'exploiter, de le configurer et de le superviser à partir de ce territoire. Il précise également cette obligation en ce qui concerne la gestion, la configuration, la maintenance ou la supervision du réseau d'un MNO ou d'un full MVNO par un fournisseur de services.</p>
<p>ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING</p>	<p>COMMENTAIRE ARTICLES PAR ARTICLE</p>
<p>Artikel 1</p>	<p>Article 1^{er}</p>
<p><u>17°) MNO</u></p>	<p><u>17°) MNO</u></p>
<p>Dit artikel neemt de definitie van MNO over zoals bepaald in artikel 2, x°, van de wet van 13 juni 2005. Het behoeft geen andere commentaar.</p>	<p>Cet article reprend la définition de MNO telle que prévue par l'article 2, x°, de la loi du 13 juin 2005. Il n'appelle pas d'autres commentaires.</p>
<p><u>18°) Full MVNO</u></p>	<p><u>18°) Full MVNO</u></p>
<p>Deze bepaling voert een definitie in van de full MVNO's die door het onderhavige besluit worden beoogd.</p>	<p>Cette disposition introduit une définition des full MVNO qui sont visés par le présent arrêté.</p>
<p>Op te merken valt dat artikel 2, Y°, van de wet van 13 juni 2005 een MVNO definieert als "een operator die mobiele elektronische-communicatiediensten aanbiedt zonder MNO te zijn". Het gaat om een definitie die voor alle MVNO's geldt.</p>	<p>Il est à noter que l'article 2, Y°, de la loi du 13 juin 2005 définit un MVNO comme étant « un opérateur qui offre des services de communications électroniques mobiles sans être un MNO ». Il s'agit d'une définition qui s'applique à l'ensemble des MVNO.</p>
<p>Het onderhavige besluit definieert en betreft evenwel enkel een categorie van MVNO's, namelijk de full MVNO's. De overige categorieën van MVNO's, zoals de zuivere doorverkopers of de light/medium MVNO's, vallen buiten het toepassingsgebied van het onderhavige besluit. Zoals immers vermeld in de rubriek "Algemeen" van dit verslag aan de Koning, is de reikwijdte van de veiligheidsgerelateerde risico's van 5G beperkt tot de netwerkelementen die beheerd worden door de MVNO. Welnu, enkel full MVNO's beschikken over netwerkelementen.</p>	<p>Toutefois, le présent arrêté définit et concerne uniquement une catégorie de MVNO, à savoir les full MVNO. Les autres catégories de MVNO, comme les purs revendeurs ou les light/medium MVNO sont en dehors du champ d'application du présent arrêté. En effet, comme indiqué dans les généralités du présent rapport au Roi, l'étendue des risques pour la sécurité liés à la 5G est limitée aux composants de réseaux gérés par le MVNO. Or, il n'y a que les full MVNO qui disposent d'éléments de réseaux.</p>
<p>Een virtuele mobiel-netwerkoperator (MVNO) beschikt noch over een eigen radiotoegangnetwerk, noch over een spectrumvergunning. Er bestaan echter drie categorieën van MVNO:</p>	<p>Un opérateur de réseau mobile virtuel (MVNO) ne dispose ni d'un réseau d'accès radioélectrique propre ni d'une licence de spectre. Toutefois, il existe trois catégories de MVNO :</p>

<p>(i) Pure doorverkopers (airtime resellers): hun activiteiten zijn beperkt tot het op de markt brengen (marketing, verdeling, facturering) van de diensten van een MNO. Zij verkopen de producten en diensten van hun host-MNO door onder hun eigen naam en via hun eigen marketingkanalen. Zij exploiteren geen netwerkmiddelen.</p> <p>(ii) Light/medium MVNO's: zij controleren zelf het beheer van de klanten en hun facturatiesysteem in zekere mate. Hoewel light/medium MVNO's enige commerciële vrijheid genieten, in het bijzonder wat betreft de structurering van hun tariefaanbod, zijn ze ook volledig afhankelijk van hun hostoperator en beheren ze maar een heel klein deel van de apparatuur.</p> <p>(iii) Full MVNO's: zij beschikken niet over een radiotoegangsnetwerk (RAN-netwerk) en huren dus de middelen van dat radiotoegangsnetwerk alsook een deel van de resources van het corenetwerk bij een mobiel-netwerkoperator (MNO), hun hostoperator, via een wholesaleovereenkomst. Een full MVNO beschikt echter wel degelijk over een aantal core-elementen van mobiele netwerken, (corenetwerk) alsook een eigen mobiele-nummervoorraad en simkaarten).</p> <p>Voor een nieuwkomer bestaat een logische evolutie erin om eerst de markt te betreden als gewone doorverkoper van capaciteit, daarna bepaalde netwerkelementen te gebruiken en ten slotte een full MVNO te worden. Dankzij dit statuut van full MVNO kan de operator op de retailmarkt de diensten die hij aanbiedt meer differentiëren van die van zijn hostoperator.</p>	<p>(i) Les purs revendeurs (airtime resellers) : leurs activités se limitent à la mise sur le marché (marketing, distribution et facturation) des services d'un MNO. Ils revendent les produits et services de leur MNO hôte sous leur propre nom et via leurs propres canaux de marketing. Ils n'exploitent pas de moyens de réseau.</p> <p>(ii) Les light/medium MVNO : ils contrôlent eux-mêmes la gestion des clients et leur système de facturation dans une certaine mesure. Bien que les light/medium MVNO disposent d'une certaine liberté commerciale, en particulier en ce qui concerne la structuration de leur offre tarifaire, ils sont également complètement dépendants de leur opérateur hôte et ne gèrent qu'une part minimale d'équipements.</p> <p>(iii) Les full MVNO : ils ne disposent pas d'un réseau d'accès radioélectrique (réseau RAN) et louent donc les ressources de ce réseau d'accès radioélectrique ainsi qu'une partie des ressources du cœur de réseaux auprès d'un opérateur de réseau mobile (MNO), son opérateur hôte, via un contrat de gros. Toutefois, un full MVNO dispose bel et bien d'un certain nombre d'éléments du cœur de réseaux mobiles (core network) ainsi que de ressources de numérotation mobiles propres et de cartes SIM.</p> <p>Pour un nouvel entrant, une évolution logique consiste à d'abord entrer sur le marché en tant que simple revendeur de capacité, pour ensuite utiliser certains éléments de réseaux et enfin devenir un full MVNO. Grâce à ce statut de full MVNO, l'opérateur peut davantage différencier les services qu'il propose de ceux de son opérateur hôte sur le marché de détail.</p>
<p><u>19° Dienstenaanbieder</u></p>	<p><u>19° Fournisseur de services</u></p>
<p>De definitie van dienstenaanbieders neemt de beschrijving over van de dienstenaanbieders zoals die wordt gegeven in artikel 105, § 2, 3°, van de wet van 13 juni 2005.</p>	<p>La définition de fournisseurs de services reprend la description des fournisseurs de services telle qu'elle figure à l'article 105, § 2, 3°, de la loi du 13 juin 2005.</p>
<p>Art. 2</p>	<p>Art. 2</p>
<p>Dit artikel vervangt de term "operator" door "MNO en full MVNO" in de titel van hoofdstuk 2 van het "koninklijk besluit van [datum].</p>	<p>Cet article remplace le terme « opérateur » par « MNO et full MVNO » du titre du chapitre 2 de l'« arrêté royal du [date] ».</p>

<p>Het gaat enkel om een verduidelijking voor zover de enige operatoren die onderworpen zijn aan de verplichting om een machtiging te krijgen overeenkomstig artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, de MNO's en de full MVNO's zijn.</p>	<p>Il s'agit uniquement d'une précision dans la mesure où les seuls opérateurs qui sont soumis à l'obligation d'obtenir une autorisation conformément à l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005, sont les MNO et les full MVNO.</p>
<p>Art. 3</p>	<p>Art. 3</p>
<p>Deze bepaling breidt de verplichting om een machtiging bedoeld in artikel 105, § 1, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005 te vragen, uit naar de full MVNO's die elektronische-communicatiediensten aanbieden met behulp van een netwerk van een latere generatie dan de vierde generatie overeenkomstig artikel 105, § 2, 1^o, van de wet van 13 juni 2005.</p>	<p>Cette disposition étend l'obligation de demander une autorisation visée à l'article 105, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la loi du 13 juin 2005 aux full MVNO qui fournissent des services de communications électroniques à l'aide d'un réseau d'une génération ultérieure à la quatrième génération, conformément à l'article 105, § 2, 1^o, de la loi du 13 juin 2005.</p>
<p>Er dient eraan te worden herinnerd dat zoals vermeld in artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, de verplichting tot voorafgaande machtiging noodzakelijk is voor de vrijwaring van de belangen bedoeld in artikel 3, § 1, van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen (zie xx Memorie van toelichting bij de wet van XX/XX/XXX ter invoering van bijkomende veiligheidsmaatregelen voor de verstrekking van mobiele 5G-diensten).</p>	<p>Il est à rappeler que comme indiqué à l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005, l'obligation d'autorisation préalable est nécessaire pour la préservation des intérêts visés à l'article 3, § 1^{er}, de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité (voy. xx L'exposé des motifs de la loi du XX/XX/XXXX introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G).</p>
<p>Net als de MNO's zullen de MVNO's immers ook mobiele 5G-diensten aanbieden en zullen zij een beroep doen op de radionetwerken van de MNO's. Uit die vaststelling vloeit dan ook voort dat de risico's die voor de MNO's geïdentificeerd zijn, vergelijkbaar zijn met de risico's voor de MVNO's. Rekening houdende met het feit dat de reikwijdte van de risico's beperkt is tot de netwerkcomponenten die beheerd worden door de MVNO, beoogt het onderhavige koninklijk besluit bovendien enkel de MVNO's die onder andere over core-elementen van een mobiel 5G-netwerk beschikken en die bekend zijn onder de naam "full MVNO". De uitbreiding van de verplichting om een machtiging te vragen heeft immers geen zin voor de categorieën van MVNO die niet over infrastructuurelementen beschikken, namelijk de zuivere doorverkopers, de light/medium MVNO's (zie hierboven de commentaar bij de definitie van "full MVNO", voorgesteld door artikel 1 van het onderhavige besluit).</p>	<p>En effet, tout comme les MNO, les MVNO fourniront aussi des services mobiles 5G et feront appel aux réseaux radioélectriques des MNO. Il découle dès lors de ce constat que les risques identifiés pour les MNO sont comparables aux risques pour les MVNO. En outre, compte tenu du fait que l'étendue des risques est limitée aux composants de réseaux gérés par les MVNO, le présent arrêté royal vise uniquement les MVNO qui disposent, entre autres, d'éléments du cœur de réseaux mobiles 5G, connus sous le terme « full MVNO ». En effet, l'extension de l'obligation de demander une autorisation n'a pas de sens pour les catégories de MVNO qui ne disposent pas d'éléments d'infrastructure, à savoir les purs revendeurs, les light/medium MVNO (voir supra le commentaire de la définition du « full MVNO » proposée par l'article 1^{er} du présent arrêté).</p>

<p>Uit de "5G-toolbox van de EU" blijkt dat de aan de lidstaten aanbevolen maatregelen die bestemd zijn om de veiligheidsgerelateerde risico's van 5G te matigen, hoofdzakelijk betrekking hebben op de MNO's en hun aanbieders. Daarin wordt verduidelijkt dat de MVNO's die 5G-netwerken zouden kunnen exploiteren voor hun eigen activiteiten of voor rekening van derden, onder een categorie zouden vallen die vergelijkbaar is met deze spelers (« In overeenstemming met het gecoördineerde risicoanalyseverslag van de EU hebben de maatregelen betrekking op de relevante stakeholders inzake beveiliging binnen het 5G-ecosysteem. Het gaat hoofdzakelijk om mobiel-netwerkoperatoren (MNO's) en hun aanbieders, in het bijzonder fabrikanten van telecomapparatuur." (p. 10) »; "Mobile virtual network operators (MVNOs) and critical infrastructure operators from another sector than telecommunications, which could operate 5G networks for their own activities or on behalf of third parties, would fall under a similar category of stakeholders" (voetnoot 28, blz. 10), zie in die zin ook het rapport van de NIS-groep van 9 oktober 2019, "CG Publication 02/2019 - Risk assessment of 5G networks", blz. 9 en voetnoot 8 op die bladzijde).</p>	<p>Il ressort de la « boîte à outils 5G de l'UE » que les mesures recommandées aux Etats membres et destinées à atténuer les risques pour la sécurité liés à la 5G, concernent principalement les MNOs et leurs fournisseurs. Il y est précisé que les MVNOs qui pourraient exploiter des réseaux 5G pour leurs propres activités ou pour le compte de tiers relèveraient d'une catégorie similaire à ces acteurs (« Conformément au rapport sur l'évaluation coordonnée des risques dans l'UE, les mesures concernent les parties prenantes pertinentes du domaine de la sécurité au sein de l'écosystème de la 5G. Il s'agit principalement des opérateurs de réseau mobile (MNO) et de leurs fournisseurs, en particulier les fabricants d'équipements de télécommunications." (p. 10) »; "Mobile virtual network operators (MVNOs) and critical infrastructure operators from another sector than telecommunications, which could operate 5G networks for their own activities or on behalf of third parties, would fall under a similar category of stakeholders" (note de bas de page 28, p. 10), voyant également dans ce sens le rapport du groupe NIS du 9 octobre 2019, « CG Publication 02/2019 - Risk assessment of 5G networks", p. 9 et sa note de bas de page 8).</p>
<p>Er dient eraan te worden herinnerd dat de 5G-toolbox ("CG Publication 01/2020: Cybersecurity of 5G networks EU Toolbox of risk mitigating measures"), die in januari 2020 gepubliceerd is door de NIS-samenwerkingsgroep de maatregelen vermeldt die de lidstaten moeten nemen om de veiligheidsgerelateerde risico's in verband met 5G te matigen. Het gaat om de risico's die geïdentificeerd waren in een rapport van de NIS-samenwerkingsgroep van 9 oktober 2019 over de gecoördineerde risicobeoordeling betreffende de cyberbeveiliging van netwerken van de vijfde generatie (5G) ("CG Publication 02/2019 - Risk assessment of 5G networks") (zie voor meer details ook de memorie van toelichting van de wet van xx ter invoering van bijkomende veiligheidsmaatregelen voor de verstrekking van mobiele 5G-diensten, xxx).</p>	<p>Il est à rappeler que la boîte à outils 5G (« CG Publication 01/2020: Cybersecurity of 5G networks EU Toolbox of risk mitigating measures ») qui a été publiée en janvier 2020 par le groupe de coopération NIS, énonce les mesures à prendre par les Etats membres afin d'atténuer les risques pour la sécurité liés à la 5G. Il s'agit des risques qui étaient identifiés dans un rapport du groupe de coopération NIS du 9 octobre 2019 sur l'évaluation coordonnée des risques liés à la cybersécurité dans les réseaux de cinquième génération (5G) (« CG Publication 02/2019 - Risk assessment of 5G networks ») (pour plus de détails, voir également l'exposé des motifs de la loi du xx introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G, xxx)</p>
<p>Er dient te worden opgemerkt dat van de beperkingen waarin het koninklijk besluit van [datum] voorziet en die verband houden met het gebruik van actieve elementen vervaardigd door een producent van netwerkelementen die een</p>	<p>Il convient de noter qu'en pratique, parmi les restrictions prévues par l'arrêté royal du [date] qui se rapportent à l'utilisation d'éléments actifs produits par un équipementier à haut risque, seule l'interdiction relative à l'utilisation des</p>

<p>hoog risico vormt, enkel de beperking in verband met het gebruik van de elementen die een hoog risico vormen voor het centrale deel van het 5G-netwerk bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van [datum] van toepassing is op de full MVNO's. De full MVNO's beschikken immers niet over de andere netwerkelementen die worden beoogd door de beperkingen, met name de backbone van het transportnetwerk en de sites van het radiotoegangsnetwerk (respectievelijk vastgelegd in de artikelen 4 en 5 van het koninklijk besluit van [datum]).</p>	<p>éléments à haut risque pour la partie centrale du réseau 5G visée à l'article 3 de l'arrêté royal du [date], est applicable aux full MVNO. En effet, les full MVNO ne disposent pas des autres éléments de réseaux qui sont visés par les restrictions, à savoir la dorsale du réseau de transport et les sites du réseau d'accès radioélectrique (respectivement prévues aux articles 4 et 5 de l'arrêté royal du [date]).</p>
<p>Er moet eraan worden herinnerd dat net als voor de MNO's deze restrictiemaatregel pas vanaf 1 juli 2028 van toepassing zal zijn voor de full MVNO's. Dankzij deze overgangperiode kan de levenscyclus van de apparatuur in acht genomen worden door aldus de impact op de operatoren en hun netwerken te beperken.</p>	<p>Il est à rappeler que comme pour les MNO, cette mesure de restriction ne sera d'application pour les full MVNO qu'à partir du 1^{er} juillet 2028. Cette période de transition permet de respecter le cycle de vie des équipements en limitant ainsi l'impact sur les opérateurs et leurs réseaux.</p>
<p>Art. 4, 5 en 6</p>	<p>Art. 4, 5 et 6</p>
<p>Deze bepalingen wijzigen artikel 2, tweede lid, artikel 4, § 2, tweede lid, 2^o en artikel 5, derde lid, 2^o, van het koninklijk besluit van [datum], door de termen "operatoren of ondernemingen" en "operatoren" te vervangen door "MNO's". Het gaat enkel om een verduidelijking voor zover de enige operatoren die onderworpen zijn aan de machtiging van artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, de MNO's en de full MVNO's zijn. Welnu, enkel de MNO's beschikken over sites van het radiotoegangsnetwerk, wat niet het geval is voor de full MVNO's.</p>	<p>Ces dispositions modifient l'article 2, alinéa 2, l'article 4, § 2, alinéa 2, 2^o et l'article 5, alinéa 3, 2^o de l'arrêté royal du [date] en remplaçant les termes « opérateurs ou entreprises » et « opérateurs » par « MNO ». Il s'agit uniquement d'une précision dans la mesure où les seuls opérateurs qui sont soumis à l'autorisation de l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 sont les MNO et les full MVNO. Or, il n'y a que les MNO qui disposent de sites du réseau d'accès radioélectrique, ce qui n'est pas le cas des full MVNO.</p>
<p>Art. 7</p>	<p>Art. 7</p>
<p>Dit artikel behoeft geen commentaar.</p>	<p>Cet article n'appelle pas de commentaire.</p>
<p>Art. 8.</p>	<p>Art. 8.</p>
<p>De MNO's en full MVNO's doen een beroep op dienstenaanbieders voor het beheer, de configuratie, het onderhoud of de supervisie van de delen van hun netwerk. De risico's die door deze aanbieders worden gevormd zijn vergelijkbaar met de risico's die worden gevormd door de producenten van netwerkelementen. De risico's zijn groot, aangezien een dienstenaanbieder een totale controle over het netwerk kan hebben. Op verzoek van een mobiele operator voert hij immers bepaalde</p>	<p>Les MNO et full MVNO font appel à des fournisseurs de services afin de gérer, configurer, maintenir ou superviser des parties de leur réseau. Les risques posés par ces fournisseurs sont similaires aux risques posés par les équipementiers. Les risques sont importants vu qu'un fournisseur de services peut avoir un contrôle total sur le réseau. En effet, à la demande d'un opérateur mobile, il effectue certaines tâches critiques pour le bon fonctionnement de son réseau.</p>

<p>taken uit die kritiek zijn voor de goede werking van zijn netwerk.</p>	
<p>Het risico in verband met de dienstenaanbieder komt ook naar voren in de mededeling van de Europese Commissie van 29/01/2020 "Uitvoering van de EU-toolbox", waarin de Commissie zegt: "Bovendien zou het kunnen dat telecomexploitanten vanwege de complexiteit van de op software gebaseerde 5G-netwerken in toenemende mate beroep zullen doen op derde partijen, niet alleen voor de levering van netwerkapparatuur, maar ook voor de uitvoering van bepaalde taken, zoals het onderhoud en de upgrade van 5G-netwerken en -software, en andere uitbestede diensten. Zoals beschreven in de gecoördineerde EU-risicobeoordeling is dit een ernstig veiligheidsrisico. Daarom moet hier bijzondere aandacht aan worden besteed. Het is van essentieel belang dat ook het risicoprofiel van de leveranciers van dergelijke diensten, met name wanneer deze taken niet in de EU worden uitgevoerd, aan een grondige veiligheidsbeoordeling wordt onderworpen. Om de integriteit van de 5G-infrastructuur op lange termijn te vrijwaren, moeten er passende maatregelen worden genomen, zoals de toepassing van beperkingen op met name gevoelige delen van de 5G-netwerken of de noodzakelijke uitsluiting van entiteiten met een hoog risico, in overeenstemming met de risicobeperkende maatregelen van de toolbox." (bladzijden 9-10)</p>	<p>Le risque lié au fournisseur de services est également mis en exergue dans la communication de la Commission européenne du 29/01/2020 « Mise en œuvre de la boîte à outils de l'UE », où la Commission énonce : « Par ailleurs, en raison de la complexité des réseaux 5G logiciels, les opérateurs de télécommunications risquent de recourir de plus en plus souvent à des tiers pour l'exécution de certaines tâches, comme la maintenance et la mise à niveau des réseaux et des logiciels 5G, ainsi que d'autres services externalisés, en plus de la fourniture des équipements de réseau. Ainsi qu'il est précisé dans l'évaluation coordonnée des risques au niveau de l'UE, il s'agit là d'une source de risques sérieux pour la sécurité qui demande, dès lors, une vigilance particulière. Il est indispensable de procéder également à une analyse de sécurité approfondie du profil de risque des fournisseurs chargés de ces services, en particulier lorsque les tâches en question ne sont pas réalisées dans l'UE. Des mesures appropriées s'imposent, telles que l'application de restrictions, en particulier dans les parties sensibles des réseaux 5G, ou la nécessaire exclusion des entités à haut risque conformément aux mesures d'atténuation prévues par la boîte à outils, afin de préserver l'intégrité à long terme de l'infrastructure 5G. » (pages 9-10)</p>
<p>Bijgevolg breidt het onderhavige besluit, overeenkomstig artikel 105, § 2, 3°, van dezelfde wet, de verplichting uit voor zowel MNO's als full MVNO's, om een voorafgaande machtiging te krijgen, zoals bedoeld in artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, alvorens zij een beroep doen op een dienstenaanbieder voor de installatie, de configuratie, het onderhoud en/of de supervisie van hun 5G-netwerkelementen.</p>	<p>Par conséquent, le présent article étend, conformément à l'article 105, § 2, 3°, de la même loi, l'obligation tant pour les MNO que pour les full MVNO d'obtenir une autorisation préalable, telle que visée à l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005, avant d'avoir recours à un fournisseur de services pour l'installation, la configuration, la maintenance et/ou la supervision de leurs éléments de réseaux 5G.</p>
<p>Het voorziet ook in de mogelijkheid voor de MNO's en full MVNO's om een verzoek om regularisatie in te dienen ingeval deze laatsten reeds een beroep zullen hebben gedaan op dienstenaanbieders voor de inwerkingtreding van het onderhavige besluit. Voor die operatoren zal de machtiging per definitie niet voorafgaand zijn, maar bestaan uit een verzoek om regularisatie.</p>	<p>Il prévoit aussi la possibilité pour les MNO et full MVNO d'introduire une demande de régularisation dans le cas où ces derniers auront déjà fait appel à des fournisseurs de services avant l'entrée en vigueur du présent arrêté. Pour ces opérateurs, l'autorisation ne sera par définition pas préalable, mais consistera en une demande de régularisation.</p>

Art. 9	Art. 9
Dit artikel voorziet in het verbod voor de MNO's en full MVNO's om een beroep te doen op een dienstenaanbieder die een hoog risico vormt voor de installatie, de configuratie, het onderhoud en de supervisie van hun netwerkelementen, bedoeld in artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005, en dat vanaf 1 januari 2028.	Cet article prévoit l'interdiction pour les MNO et full MVNO de recourir à un fournisseur de services à haut risque pour l'installation, la configuration, la maintenance et la supervision de leurs éléments de réseaux visés par l'article 105, § 1 ^{er} , de la loi du 13 juin 2005, et cela à partir du 1 ^{er} janvier 2028.
Ter herinnering, het risicoprofiel van een dienstenaanbieder wordt beoordeeld op basis van de criteria bedoeld in artikel 105, § 4, derde lid, van de wet van 13 juni 2005 (hierna "de wet van 13 juni 2005" genoemd). Bovendien wordt het risicoprofiel van een aanbieder beoordeeld op grond van een advies van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten en van een advies van het Instituut, zoals bedoeld in artikel 105, § 4, vijfde lid, van de wet van 13 juni 2005.	Pour rappel, le profil de risque d'un fournisseur de services est évalué sur base des critères visés à l'article 105, § 4, alinéa 3, de la loi du 13 juin 2005 (ci-après dénommée « la loi du 13 juin 2005 »). En outre, le profil de risque d'un fournisseur est évalué sur base d'un avis des services de renseignement et de sécurité et d'un avis de l'Institut, tels que visés à l'article 105, § 4, alinéa 5, de la loi du 13 juin 2005.
Art. 10	Art. 10
Dit artikel behoeft geen commentaar.	Cet article n'appelle pas de commentaire.
Art. 11	Art. 11
Naar het voorbeeld van de MNO's breidt deze bepaling de verplichting om het mobiele netwerk van een latere generatie dan de vierde generatie op het grondgebied van de Europese Unie te hebben en het van op dat grondgebied te beheren, exploiteren, configureren en superviseren, uit naar de full MVNO's, overeenkomstig artikel 105, § 2, 5 ^o , van de wet van 13 juni 2015.	A l'instar des MNO, cette disposition étend aux full MVNO l'obligation d'avoir le réseau mobile d'une génération ultérieure à la quatrième génération sur le territoire de l'Union européenne et de le gérer, de l'exploiter, de le configurer et de le superviser à partir de ce territoire, conformément à l'article 105, § 2, 5 ^o , de la loi du 13 juin 2005.
Deze verplichting streeft dezelfde doelstellingen na als die welke voor de MNO's worden vermeld (zie de memorie van toelichting xxx bij de wet van XX/XX/XXX ter invoering van bijkomende veiligheidsmaatregelen voor de verstrekking van mobiele 5G-diensten). Zoals namelijk hierboven is aangegeven in de commentaar bij artikel 3 zegt de "5G-toolbox van de EU" dat de MVNO's die 5G-netwerken zouden kunnen exploiteren voor hun eigen activiteiten of voor rekening van derden, onder een categorie zouden vallen die vergelijkbaar is met de MNO's.	Cette obligation suit les mêmes objectifs que ceux invoqués pour les MNO (voy. l'exposé des motifs xxx de la loi du XX/XX/XXXX introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G). En effet, comme indiqué supra au commentaire de l'article 3, la « boîte à outils 5G de l'UE » indique que les MVNO qui pourraient exploiter des réseaux 5G pour leurs propres activités ou pour le compte de tiers relèveraient d'une catégorie similaire aux MNO.
Art. 12	Art. 12

<p>De IT-infrastructuren van de dienstenaanbieders kunnen zich in een ander land bevinden dan de plaats waar de diensten worden verstrekt. De plaats van de IT-infrastructuur kan ook een impact hebben op de risico's die geïdentificeerd zijn in verband met 5G. De dienstenaanbieder kan voor de verwezenlijking van taken van beheer en onderhoud van de netwerken, immers gebruikmaken van de gegevens in verband met de netwerken. Deze data kunnen vervolgens worden gecombineerd met de gegevens van andere operatoren om statistische processen te gebruiken (kunstmatige intelligentie) om modellen op te stellen die het beheer en onderhoud optimaliseren. Het kan gaan om meteorologische data, data in verband met zendvermogens, samengevoegde verkeersdata, data betreffende het elektriciteitsverbruik, diverse alarmen, enz. De real-timetoegang van deze data is van gevoelige aard, onder andere in geval van gebruik met kwaadwillig opzet.</p>	<p>Les infrastructures IT des fournisseurs de services peuvent se trouver dans un autre pays par rapport à l'endroit où sont délivrés les services. La localisation de l'infrastructure IT peut également avoir un impact sur les risques identifiés liés à la 5G. En effet, le fournisseur de services peut utiliser, pour la réalisation de tâches de gestion et de maintenance des réseaux, des données relatives des réseaux. Ces données peuvent ensuite être mélangées avec les données d'autres opérateurs afin d'utiliser des processus statistiques (Intelligence artificielle) pour établir des modèles optimisant les opérations de gestion et de maintenance. Il peut s'agir de données météorologiques, de puissances émises, de données agrégées de trafic, de consommation électrique, alarmes diverses, etc. L'accès en temps réel à ces données revêt un caractère sensible, entre autres en cas d'utilisation à des fins malveillantes.</p>
<p>De experten die gericht betrokken worden bij het beheer van de netwerken, bijvoorbeeld in het geval van een panne, en hun tools kunnen zich in een ander land bevinden ten opzichte van de plaats waar de diensten worden verstrekt. Het is dan ook van essentieel belang dat de infrastructuren van de dienstenaanbieder die hen toegang verschaft tot de netwerken van de operator, zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden.</p>	<p>Les experts intervenant ponctuellement dans la gestion des réseaux, par exemple en cas de panne, et leurs outils peuvent se trouver dans un autre pays par rapport à l'endroit où sont délivrés les services. Il est dès lors primordial que les infrastructures du fournisseur de services leur donnant accès aux réseaux de l'opérateur soient situées sur le territoire de l'Union Européenne.</p>
<p>Rekening houdende met deze risico's legt de onderhavige bepaling de verplichting op dat de systemen of personen die optreden in het kader van de activiteiten van een dienstenaanbieder of van een van zijn onderaannemers die toegang hebben tot het netwerk van een MNO of van een full MVNO, worden geïdentificeerd, geauthenticeerd en gesuperviseerd vanuit IT-infrastructuren die zich op het grondgebied van de EU bevinden.</p>	<p>Compte tenu de ces risques, la présente disposition impose l'obligation que les systèmes ou les personnes agissant dans le cadre des activités d'un fournisseur de services ou d'un de ses sous-traitants qui accèdent au réseau d'un MNO ou d'un full MVNO, soient identifiés, authentifiés et supervisés à partir d'infrastructures informatiques se trouvant sur le territoire de l'UE.</p>
<p>Wanneer ten slotte de dienstenaanbieder en zijn onderaannemers gegevens gebruiken of exploiteren van een MNO of van een full MVNO voor het beheer, de configuratie, het onderhoud of de supervisie van het netwerk, doen zij dat vanuit IT-infrastructuren die zich op het grondgebied van de EU bevinden, overeenkomstig artikel 105, § 2, 5°, van de wet van 13 juni 2005.</p>	<p>Enfin, lorsque le fournisseur de services et ses sous-traitants utilisent ou exploitent des données d'un MNO ou d'un full MVNO pour la gestion, la configuration, la maintenance ou la supervision du réseau, ils le font à partir d'infrastructures informatiques se trouvant sur le territoire de l'UE, conformément à l'article 105, § 2, 5°, de la loi du 13 juin 2005.</p>

<p>Deze verplichting streeft dezelfde doelstellingen na als die welke voor de MNO's worden vermeld (zie de memorie van toelichting xxx bij de wet van XX/XX/XXX ter invoering van bijkomende veiligheidsmaatregelen voor de verstrekking van mobiele 5G-diensten). Onder deze doelstellingen moet erop worden gewezen dat deze verplichting ook de aanbeveling volgt van de "toolbox", die ook specifiek het volgende vermeldt wat betreft de operationele centra (NOC) en/of veiligheidscentra (SOC): "Ensure that MNOs run their Network Operation Centers (NOC) and/or Security Operation Centers (SOC) on premise, inside the country and/or inside the EU."</p>	<p>Cette obligation suit les mêmes objectifs que ceux invoqués pour les MNO (voy. l'exposé des motifs xxx de la loi du XX/XX/XXXX introduisant des mesures de sécurité supplémentaires pour la fourniture de services mobiles 5G). Il est à noter parmi ces objectifs que cette obligation suit également la recommandation de « la boîte à outils » qui mentionne également spécifiquement ce qui suit au sujet des centres opérationnels (NOC) et/ou de sécurité (SOC) : "Ensure that MNOs run their Network Operation Centers (NOC) and/or Security Operation Centers (SOC) on premise, inside the country and/or inside the EU."</p>
Art. 13	Art. 13
<p>Deze bepaling schrijft voor dat de verplichtingen van de artikelen 7/1 en 7/2 in werking treden op 1 januari 2026. Die datum houdt rekening met een gebruikelijke contractduur tussen de MNO of de Full MVNO en hun onderaannemers voor het beheer, de exploitatie, de configuratie of de supervisie van het netwerk.</p>	<p>Cette disposition prévoit que les obligations prévues aux articles 7/1 et 7/2, tels qu'insérés respectivement par les articles 11 et 12, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2026. Cette date tient compte d'une durée habituelle de contrat entre le MNO ou le full MVNO et ses sous-traitants pour la gestion, l'exploitation, la configuration ou la supervision du réseau.</p>
<p>Dit zijn, Sire, de voornaamste bepalingen van het besluit dat aan Uwe Majesteit ter goedkeuring wordt voorgelegd.</p>	<p>Telles sont, Sire, les principales dispositions de l'arrêté soumis à l'approbation de Votre Majesté.</p>
Ik heb de eer te zijn,	J'ai l'honneur d'être,
Sire,	Sire,
van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,	de Votre Majesté, le très respectueux et très fidèle serviteur,
De Minister van Telecommunicatie	La Ministre des Télécommunications
Petra De Sutter	

2.2. Projet d'AR : articles

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE	SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE
[DATUM]. – Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van [DATUM] met het oog op de beveiligde uitrol van 5G	[DATE]. – Projet d'arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du [date] en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	À tous, présents et à venir, Salut.
Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 105, ingevoegd bij de wet van XX/XX/XXXX;	Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 105, inséré par la loi du XX/XX/XXXX ;
Gelet op het koninklijk besluit van [DATUM] met het oog op de beveiligde uitrol van 5G;	Vu l'arrêté royal du [DATE] en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G ;
Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op [DATUM];	Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le [DATE] ;
Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op [DATUM];	Vu l'accord de la Secrétaire d'État au Budget, donné le [DATE] ;
Gelet op de raadpleging van [DATUM] van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;	Vu la consultation du [DATE] du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision ;
Gelet op de akkoordbevinding van het Overlegcomité, gegeven op [DATUM];	Vu l'accord du Comité de Concertation, donné le [DATE] ;
Gelet op de regelgevingsimpactanalyse, uitgevoerd overeenkomstig de artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;	Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;
Gelet op advies [NUMMER] van de Raad van State, gegeven op [DATUM], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o , van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;	Vu l'avis [NUMERO] du Conseil d'État, donné le [DATE], en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;
Overwegende de openbare raadpleging die gehouden is van [DATUM] tot [DATUM];	Considérant la consultation publique tenue du [DATUM] au [DATUM];

Op de voordracht van de Minister van Telecommunicatie en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,	Sur proposition de la Ministre des Télécommunications, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:	NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :
HOOFDSTUK 1. - Definities	CHAPITRE 1^{er}. - Définitions
Art. Artikel 1 van het koninklijk besluit van [datum] met het oog op de beveiligde uitrol van 5G wordt aangevuld met de volgende bepalingen luidende:	Article 1^{er}. L'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du [date] en vue d'un déploiement sécurisé de la 5G est complété par les dispositions suivantes rédigées comme suit :
"17° "MNO": een MNO zoals bedoeld in artikel 2, x°, van de wet van 13 juni 2005;"	« 17° « MNO » : un MNO visé à l'article 2, x°, de la loi du 13 juin 2005 ; »
"18° "full MVNO": een MVNO zoals bedoeld in artikel 2, x°, van de wet van 13 juni 2005 die over verschillende elementen van het corenetwerk beschikt zoals gedefinieerd in punt 10), a)."	« 18° « full MVNO » : un MVNO visé à l'article 2, x°, de la loi du 13 juin 2005 qui dispose de plusieurs éléments du cœur du réseau tels que définis au point 10), a) ; »
"19° "dienstenaanbieder": een onderneming die gericht tussenbeide komt in het beheer van het netwerk, met name in geval van incidenten of grote wijzigingen van het netwerk, of die dagelijks netwerkelementen beheert of erop toeziet."	« 19° « fournisseur de services » : une entreprise qui intervient ponctuellement dans la gestion du réseau, notamment en cas d'incident ou de modification majeure du réseau ou qui gère ou supervise quotidiennement des éléments du réseau. »
Art. 2. In de titel van hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt het woord "operatoren" vervangen door de woorden "MNO en full MVNO".	Art. 2. Dans le titre du chapitre 2 du même arrêté, le mot « opérateurs » est remplacé par les mots « MNO et full MVNO ».
Art. 3. In hoofdstuk 2 van hetzelfde besluit wordt een artikel 1/1 ingevoegd dat als volgt luidt:	Art. 3. Dans le chapitre 2 du même arrêté, il est inséré un article 1/1 rédigé comme suit :
"Art. 1/1. De full MVNO's moeten een machtiging krijgen van de betrokken ministers overeenkomstig artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005 alvorens een element van hun netwerk te gebruiken.wet van 13 juni 2005 alvorens een element van hun netwerk te gebruiken;"	« Art. 1/1. Les full MVNO obtiennent une autorisation des ministres concernés conformément à l'article 105, § 1 ^{er} , de la loi du 13 juin 2005 avant d'utiliser un élément de leur réseau. »
Art. 4. In artikel 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "operatoren of ondernemingen" en "operator" telkens vervangen door de term "MNO".	Art. 4. Dans l'article 2, alinéa 2, du même arrêté, les mots « opérateurs ou entreprises » et « opérateur » sont remplacés à chaque fois par le mot « MNO ».

<p>Art. 5. In artikel 4 , paragraaf 2, tweede lid, 2°, van hetzelfde besluit wordt het woord "operator" vervangen door het woord "MNO".</p>	<p>Art. 5. Dans l'article 4, paragraphe 2, alinéa 2, 2°, du même arrêté, le mot « opérateur » est remplacé par le mot « MNO ».</p>
<p>Art. 6. In artikel 5, derde lid, 2°, van hetzelfde besluit wordt het woord "operator" vervangen door het woord "MNO".</p>	<p>Art. 6. Dans l'article 5, alinéa 3, 2°, du même arrêté, le mot « opérateur » est remplacé par le mot « MNO ».</p>
<p>Art. 7. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een hoofdstuk 2/1 ingevoegd, "Hoofdstuk 2/1.- Beperkingen voor de MNO's en full MVNO's die een 5G-netwerk verstrekken betreffende het gebruik van dienstenaanbieders".</p>	<p>Art. 7. Dans le même arrêté royal, il est inséré un chapitre 2/1 intitulé « Chapitre 2/1.- Restrictions pour les MNO et full MVNO qui fournissent un réseau 5G concernant le recours à des fournisseurs de services ».</p>
<p>Art. 8. In Hoofdstuk 2/1, ingevoegd bij artikel 7, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende:</p>	<p>Art. 8. Dans le chapitre 2/1, inséré par l'article 7, il est inséré un article 5/1, rédigé comme suit :</p>
<p>"Art. 5/1. De MNO's en de full MVNO's moeten een machtiging krijgen van de ministers in kwestie, conform artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005 alvorens een beroep te doen op een dienstenaanbieder voor de installatie, de configuratie, het onderhoud en/of de supervisie van hun netwerkelementen.</p>	<p>« Art. 5/1. Les MNO et les full MVNO obtiennent une autorisation des ministres concernés conformément à l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005 avant d'avoir recours à un fournisseur de services pour l'installation, la configuration, la maintenance et/ou la supervision de leurs éléments de réseaux.</p>
<p>Wanneer reeds een beroep wordt gedaan op een dienstenaanbieder op de datum van inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, moet een verzoek om regularisatie worden ingediend binnen de twee maanden die volgen op deze datum. Daartoe dient hij een volledig dossier in zoals bedoeld in artikel 6, § 1."</p>	<p>Lorsque le recours à un fournisseur de services est déjà effectif à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté royal, une demande de régularisation est introduite dans les deux mois qui suivent cette date. A cet effet, il soumet un dossier complet tel que visé par l'article 6, § 1^{er}. »</p>
<p>Art. 9. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 5/2 ingevoegd luidende:</p>	<p>Art. 9. Dans le même chapitre, il est inséré un article 5/2 rédigé comme suit :</p>
<p>"Art. 5/2. In overeenstemming met artikel 105, § 4, eerste lid, van de wet van 13 juni 2005, houden de betrokken ministers, wanneer ze het verzoek om voorafgaande machtiging of om regularisatie onderzoeken of hun beslissing op eigen initiatief herzien, rekening met de in het tweede lid bedoelde beperking.</p>	<p>« Art. 5/2. Conformément à l'article 105, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005, lorsqu'ils examinent la demande d'autorisation préalable ou de régularisation ou revoient leur décision d'initiative, les ministres concernés tiennent compte de la restriction visée à l'alinéa 2.</p>
<p>Vanaf 1 januari 2028 mogen de MNO's en full MVNO's niet langer een beroep doen op een dienstenaanbieder die een hoog risico vormt voor de installatie, de configuratie, het onderhoud en de supervisie van hun netwerkelementen, bedoeld in artikel 105, § 1, van de wet van 13 juni 2005."</p>	<p>A partir du 1^{er} janvier 2028, il est interdit aux MNO et aux full MVNO de recourir à un fournisseur de services à haut risque pour l'installation, la configuration, la maintenance et la supervision de leurs éléments de réseaux visés par l'article 105, § 1^{er}, de la loi du 13 juin 2005. »</p>

<p>Art. 10. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een hoofdstuk 3/1 ingevoegd, "Hoofdstuk 3/1.- Beperkingen betreffende de locatie van de netwerken en de plaats van waaruit ze worden geëxploiteerd".</p>	<p>Art. 10. Dans le même arrêté royal, il est inséré un chapitre 3/1 intitulé « Chapitre 3/1.- Restrictions concernant la localisation des réseaux et de l'endroit à partir desquels ils sont opérés ».</p>
<p>Art. 11. In Hoofdstuk 3/1, ingevoegd bij artikel 10, wordt een artikel 7/1 ingevoegd, luidende:</p>	<p>Art. 11. Dans le chapitre 3/1, inséré par l'article 10, il est inséré un article 7/1, rédigé comme suit :</p>
<p>« Art. 7/1. De full MVNO's die elektronische-communicatiediensten aanbieden via een netwerk van een latere generatie dan de vierde, dienen ervoor te zorgen dat hun mobiele netwerken zich op het grondgebied van de Europese Unie bevinden en van op dat grondgebied wordt beheerd, geëxploiteerd, geconfigureerd en gesuperviseerd.»</p>	<p>« Art 7/1. Les full MVNO qui fournissent des services de communications électroniques à l'aide d'un réseau d'une génération ultérieure à la quatrième génération garantissent que leurs réseaux mobiles se trouvent sur le territoire de l'Union européenne et sont gérés, exploités, configurés et supervisés à partir de ce territoire. »</p>
<p>Art. 12. In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 7/2 ingevoegd luidende:</p>	<p>Art. 12. Dans le même chapitre, il est inséré un article 7/2, rédigé comme suit :</p>
<p>"Art. 7/2. Wanneer een systeem dat of een persoon die handelt in het kader van de activiteiten van een dienstenaanbieder of een van zijn onderaannemers, toegang heeft tot het netwerk van een MNO of een full MVNO, wordt het/hij geïdentificeerd, geauthenticeerd en gesuperviseerd vanuit IT-infrastructuren die zich op het grondgebied van de EU bevinden.</p>	<p>« Art. 7/2. Lorsqu'un système ou une personne agissant dans le cadre des activités d'un fournisseur de services ou d'un de ses sous-traitants accède au réseau d'un MNO ou d'un full MVNO, il est identifié, authentifié et supervisé à partir d'infrastructures informatiques se trouvant sur le territoire de l'UE.</p>
<p>Wanneer de dienstenaanbieder en zijn onderaannemers gegevens gebruiken of exploiteren van een MNO of van een full MVNO voor het beheer, de configuratie, het onderhoud of de supervisie van het netwerk, doen zij dat vanuit IT-infrastructuren die zich op het grondgebied van de EU bevinden."</p>	<p>Lorsque le fournisseur de services et ses sous-traitants utilisent ou exploitent des données d'un MNO ou d'un full MVNO pour la gestion, la configuration, la maintenance ou la supervision du réseau, ils le font à partir d'infrastructures informatiques se trouvant sur le territoire de l'UE. »</p>
<p>Art. 13. De artikelen 7/1 en 7/3, zoals respectievelijk ingevoegd door de artikelen 11 en 12, worden van kracht op 1 januari 2026.</p>	<p>Art. 13. Les articles 7/1 et 7/3, tels qu'insérés respectivement par les articles 11 et 12, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2026.</p>
<p>Brussel,</p>	<p>Bruxelles, le</p>

FILIP	PHILIPPE
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Minister van Telecommunicatie	La Ministre des Télécommunications
Petra De Sutter	